

제3자 규정

버전 3.0

2023년 1월

윤리, 위험 및 준수
정책 및 가이드라인

목차

| | |
|--|----|
| 소개 | 4 |
| 당사의 규범에 대한 모니터링 | 5 |
| Novartis의 제3자 규범 | 5 |
| 1 인권 | 5 |
| 2 노동권 - 공정한 고용 관행 | 5 |
| 2.1 고용은 자유롭게 선택해야 합니다..... | 6 |
| 2.2 아동 노동은 금지됩니다 | 6 |
| 2.3 차별은 금지됩니다..... | 6 |
| 2.4 공정한 대우를 해야 합니다 | 7 |
| 2.5 정규 고용을 제공해야 합니다..... | 7 |
| 2.6 공정한 임금 및 복리후생을 제공해야 합니다 | 7 |
| 2.7 근무 시간은 과도해서는 안 됩니다..... | 7 |
| 2.8 결사 및 단체 교섭의 자유에 대한 권리를 존중해야 합니다..... | 8 |
| 3 건강과 안전..... | 8 |
| 3.1 위해요소 정보..... | 8 |
| 3.2 위험 및 프로세스 안전..... | 8 |
| 3.3 근로자 보호 | 8 |
| 3.4 비상 대책 및 대응..... | 9 |
| 4 환경 규정 준수와 지속가능성 | 9 |
| 4.1 환경 규정 준수 | 9 |
| 4.2 환경적 지속가능성..... | 9 |
| 5 동물 복지 | 10 |
| 6 뇌물수수 금지 및 공정 경쟁 | 11 |
| 6.1 뇌물수수 금지..... | 11 |
| 6.2 공정한 경쟁 | 11 |
| 7 데이터 보호 및 정보 보호 | 11 |
| 8 책임 있는 광물..... | 12 |
| 9 품질(제조 및 품질관리 기준)..... | 12 |
| 10 무역 제재 및 수출 규제..... | 13 |
| 11 우려 사항의 식별 | 13 |
| 12 관리 시스템..... | 13 |
| 12.1 약속과 책임 | 13 |
| 12.2 법적 요건 및 고객 요건 | 13 |
| 12.3 위험 관리..... | 13 |
| 12.4 제3자 관계..... | 14 |
| 12.5 감사 권한..... | 14 |
| 12.6 문서 | 14 |
| 12.7 교육 및 역량..... | 14 |
| 12.8 지속적인 개선..... | 14 |
| 12.9 사업 연속성 관리..... | 14 |
| 확인 | 14 |
| 면책 조항..... | 14 |
| 용어 풀이집 | 16 |

참고 문헌 목록 18

소개

사람들의 삶을 개선하고 연장하기 위해 의약품에 대한 생각을 바꾼다는 Novartis의 목적은 우리의 가치를 이끌어 가고 우리의 문화를 정의하는 한편, 우리의 윤리적인 원칙은 일상적인 의사결정에 지침이 되고 우리가 정직하게 업무를 하고 올바르게 행동할 수 있도록 합니다.

Novartis는 회사의 제3자들에게 UN Global Compact와 UN Guiding Principles on Business and Human Rights의 사회적, 환경적 가치를 홍보하고, 그들이 이를 채택하도록 하기 위해 가능한 우리의 영향력을 행사합니다. Novartis 제3자 규정은 UN Global Compact, UN Guiding Principles on Business and Human Rights 및 그 외 국제 규범 또는 일반적으로 인정되는 모범 관행을 바탕으로 합니다. 제3자 규정은 전 Novartis 직원에게 적용되는 Novartis 윤리 강령과 일치합니다.

Novartis는 제3자가 제3자 규정에 정의된 규범들을 준수할 것을 요구합니다. 더 나아가, 제3자들은 각자의 공급업체에 대해서도 당사의 제3자 규정에 포함된 동일한 원칙과 내용을 다루는 규범을 채택하고 법적 준수 이상으로 수행해야 합니다.

제약 공급망 이니셔티브(PSCI)의 회원인 Novartis는 제3자 규정을 윤리, 인권, 노동권, 건강과 안전, 환경 및 관련 관리 시스템에 대한 책임 있는 공급망 관리를 위한 제약산업의 원칙(Pharmaceutical Industry Principles for Responsible Supply Chain Management)에 부합되게 마련합니다.

Novartis는 사회와 비즈니스를 위한 최선은 책임 있는 업무 행동과 관행이라고 믿습니다. 이러한 믿음의 토대는 사업을 관련 법률, 규칙과 규정의 준수를 통해서만 운영하는 것뿐만 아니라 우리의 행동이 근본적인 사회 문제를 해결해야 한다는 것에 있습니다. Novartis는 현지 운영 환경과 법률의 차이로 인해 제3자 규정에서 정의한 대로 당사의 규범을 전 세계적으로 적용하는 데 어려움이 있다는 점을 알고 있습니다. 또한 Novartis는 시간이 지남에 따라 제3자 성과를 발전시키는 지속적인 개선 접근 방식을 통해 당사의 규범을 가장 잘 구현할 수 있다고 생각합니다.

제3자 규정은 현지 법률 또는 노동 협약을 대체하지 않습니다. Novartis는 제3자가 여기에 포함된 규범 이외에도 관련 법률, 규칙, 규정 및 단체 교섭 협약을 준수하며 운영할 것을 기대합니다. 제3자 규정이 현지 법률이나 단체 교섭 협약을 위반하는 경우, 제3자는 현지 요건을 준수하면서 관련 제3자 규정을 뒷받침하는 원칙을 지키기 위해 노력해야 합니다.

Steffen Lang, Ph.D.
Novartis 운영 담당 사장

Klaus Moosmayer, Ph.D.
최고 윤리, 위험 및 준법 책임자

이 페이지에 언급된 링크와 용어 풀이집은 본 문서의 마지막에 있습니다.

당사의 규범에 대한 모니터링

본 제3자 규정에 포함된 규범의 준수 여부는 Novartis 제3자 선정과 평가 절차에서 사용되는 기준 중 하나입니다.

Novartis는 제3자가 관련 법적 규범 및 본 강령에 포함된 내용보다 더 높은 수준의 규범을 준수할 것을 기대합니다. 상황에 따라 제3자가 개선에 대한 상당한 노력을 보여주었고 계속해서 보여주는 경우, Novartis는 참여와 협력을 통해 개선을 이루기 위해 이들과 함께 일할 의향이 있습니다. 여기에는 감사, 시정 조치 계획의 개발 및 진행 상황 모니터링, 외부 전문가에 대한 제3자 소개, 그 외 합리적인 개선 계획이 포함됩니다.

Novartis의 제3자 규범

1 인권

Novartis는 모든 사람의 인권과 존엄성을 존중하는 방식으로 사업을 수행하기 위해 최선을 다합니다. 우리는 업무 현장, 사업 운영, 그리고 우리가 일하는 지역사회 내 인권에 대한 부정적인 영향을 예방, 완화 및 개선하기 위해 노력할 것입니다. 이러한 약속을 지키기 위해, 그리고 유엔 기업과 인권 이행지침(UN Guiding Principles on Business and Human Rights, UNGP)에 따라 Novartis는 운영과 공급망 내 모든 인권 위험 또는 영향을 식별 및 평가하고 해결해야 합니다.

Novartis는 인권 존중을 비롯하여 우리의 가치와 윤리 원칙에 부합하는 방식으로 운영하는 제3자와 협력하는 데 최선을 다합니다. “**섹션 2. 노동권** - **공정한 고용 관행**”에 명시된 구체적 요건 이외에도, 제3자는 국제적으로 인정되는 모든 인권, 그리고 최소한 국제 권리 장전(예: 세계 인권 선언, 시민적 및 정치적 권리에 관한 국제규약, 경제적·사회적 및 문화적 권리에 관한 국제규약)에 명시된 인권 및 국제노동기구의 기본 원칙과 노동권에 관한 선언에 규정된 기본권 관련 원칙에 대하여 UNGP에서 제시하는 대로 인권 실사를 수행할 것을 기대하고 강력히 권장합니다.

인권 실사는 제3자가 인권을 존중한다는 것을 “알고 보여줄” 수 있는 지속적인 프로세스입니다. 여기에는 인권에 대한 위험 평가, 그 결과를 그 위험을 완화하기 위한 의사 결정 및 조치에 통합, 이러한 조치의 효과 추적, 내부 및 외부적으로 그 노력을 알리는 것이 포함됩니다. UNGP는 규모, 부문 또는 운영 상황에 상관없이 모든 기업이 야기하거나 기여하는 또는 사업 관계를 통해 운영, 제품 또는 서비스와 직접적 연관이 있는 인권 위험을 예방하거나 완화하기 위해, 그리고 그 개선에 전적으로 또는 일부 참여하기 위해 이들이 야기하거나 기여하는 인권 영향에 대한 인권 실사를 수행할 것을 권장합니다.

인권 침해 위험을 인지하는 경우, 제3자는 당사에 이를 통지해야 하고 이러한 침해를 방지하거나 완화하기 위해 취하는 조치에 대해 알려야 합니다. 그리고 이것이 불가능한 경우에는 제3자가 이를 야기했거나 이에 기여한 경우 부정적인 인권 영향에 대한 개선 조치를 제공해야 합니다. 모든 통지는 human.rights@novartis.com으로 보내야 합니다.

2 노동권 - 공정한 고용 관행

제3자는 국제 권리 장전에 명시된 근로자 인권을 지키고, 양질의 일자리와 국제노동기구의 양질의 노동 의제(Decent Work Agenda)의 네 가지 요소를 장려하기 위해 최선을 다해야 합니다.

제3자는 제3자 규정의 노동 요소 준수를 감독하기 위해 인사 업무를 담당하는 전담 직원을 지명해야 합니다.

Novartis는 제3자가 본 문서에 정의된 규범에 따라 자체 공급망에 대한 위험 평가 프로세스를 구현하고 자체 공급업체 및 파트너에게 제3자 규정에 대해 알릴 것을 기대합니다. 제3자는 자체 공급망에 대한 가시성을 확보하고 책임 있는 조달 및 구매 관행을 이행해야 합니다.

제3자 규정은 제3자 또는 대행사 및 기타 중개인이 직접 고용한 현장 및 외부 근로자를 포함하여 Novartis 공급망의 모든 이해관계자에게 적용됩니다.

2.1 고용은 자유롭게 선택해야 합니다

규범

제3자는 모든 형태의 최수 노동을 포함하여 어떤 형태로든 현대판 노예제를 사용하거나 이에 관여해서는 안 됩니다.

근로자들은 합당한 고지 이후 자유롭게 일을 그만둘 수 있으며 그만두기 전에 급여 전액을 제때에 지급 받습니다.

근로자들은 현지 법률에서 요구하는 경우를 제외하고 고용되기 위해 개인적 서류의 원본을 제공할 필요가 없습니다. 이러한 경우 근로자는 항상 본인의 서류를 이용할 수 있어야 합니다.

근로자는 항상 직장 또는 거주지로 자유롭게 이동할 수 있으며 경비원의 통제를 받지 않습니다.

근로자는 일자리, 고용주가 제공하는 숙박 시설 또는 직무를 수행하는 데 필요한 교육 및 장비를 확보하기 위해 채용 수수료 또는 보증금을 지급하지 않습니다.

제3자는 다음과 같이 책임감 있게 외국 이주 노동자를 채용해야 합니다.

- 어떤 근로자도 채용 수수료 또는 보증금을 지급하여 일자리를 확보해서는 안 됩니다.
- 제3자는 채용 절차의 모든 단계를 감독하고 노동자 이주 절차의 모든 단계에서 실사를 수행해야 합니다.
- 제3자는 외국인 이주 근로자가 노동자 이주 과정 전체에 걸쳐 그들이 이해하는 언어로 구제에 대해 효과적으로 접근하도록 해주는 고충처리 메커니즘을 이용할 수 있도록 해야 합니다.
- 제3자는 보복이나 처벌에 대한 두려움 없이, 그리고 과도한 부채를 부담하지 않고, 이주 근로자가 언제든지 자신의 출신 국가로 안전하고 품위 있게 귀국할 수 있도록 해야 합니다.

제3자는 보안 또는 기타 목적으로 제3자가 고용한 민간 또는 공공 보안 인력이 근로자의 인권 및 노동권을 침해하지 않도록 해야 합니다.

2.2 아동 노동은 금지됩니다

규범현지의 최저 취업 연령, 의무 교육 연령 또는 국제노동기구의 핵심 협약에서 규정하는 연령(그 중 높은 연령) 미만의 아동을 고용해서는 안 됩니다.

만 18세 미만의 미성년 근로자는 위험하거나 야간 근무 또는 모든 형태의 강제 노동에 고용되어서는 안 됩니다. 미성년 근로자는 국가의 법적 고용 연령과 의무 교육을 이수해야 하는 규정된 연령보다 많아야 합니다.

아동이 금지된 아동 노동에 종사하는 것으로 밝혀지는 경우, 제3자는 아동을 지원하기 위한 적절한 계획을 마련해야 하며, 이는 성인이 될 때까지 아동에게 급여와 공식 또는 직업 교육, 숙박 또는 필요한 경우 기타 비용을 계속 지급하면서 직장에서 아동을 제외시키는 것을 포함할 수 있습니다. 이러한 정책 및 프로그램은 관련 ILO 규범의 조항을 준수해야 합니다.

2.3 차별은 금지됩니다

규범

언제라도(채용부터 퇴사까지) 인종, 국적상 또는 민족상 소수 지위, 민족, 피부색, 나이, 성, 성적 지향, 성별, 성 정체성 또는 성 표현, 사회적 신분, 장애, 종교, 정치적 소속, 노동조합 또는 협회 가입, 임신, 결혼 상태, 가족 상태 또는 현지 법률에서 정의하는 그 외 보호 대상 범주 등에 근거한 차별은 용납되지 않습니다.

차별에 대처하기 위한 징계 및 고충 처리 절차가 마련되어 있으며 모든 근로자에게 차별 또는 불공정한 고용 관행의 발생을 보고할 수 있는 방법을 알려야 합니다. 제3자는 근로자가 보복이나 실직에 대한 두려움 없이 직장에 대한 우려를 표현할 수 있도록 하는 보복 금지 정책을 시행해야 합니다.

2.4 공정한 대우를 해야 합니다

규범

제3자는 근로자를 존엄과 존중으로 대우하고 괴롭힘이 없고 가혹하고 비인간적인 대우의 위협이 없는 직장을 제공해야 합니다. 근로자는 집단 따돌림, 성희롱, 체벌, 언어적, 성적, 신체적 또는 심리적 학대를 당하거나 모든 종류의 강압을 받지 않습니다.

근로자는 징계 조치의 일부로 근로자에게 부과되는 벌금, 징계 및 고충 처리 절차가 합법적이고 공정하다는 사실을 이해합니다. 근로자를 학대하는 것으로 밝혀진 감독자, 관리자 또는 동료 근로자에게는 그에 맞는 징계가 내려져야 합니다.

근로자는 불합리한 몸수색을 받지 않습니다.

물리적 보안 검색은 현지 법적 기준에 따라 승인된 기관에 의해서만 수행되며, 동성 보안 요원들에 의해 실시됩니다.

근로자는 괴롭힘을 피하거나 특별 대우를 받기 위해 감독자, 관리자 또는 동료 근로자에게 비용을 지불할 필요가 없습니다.

2.5 정규 고용을 제공해야 합니다

규범

고용 관계는 국가법 및 업계 모범 관행에 근거한 계약을 통해 수립되어야 합니다. 고용 조건은 고용을 시작하기 전에 근로자가 이해하는 언어로 서면(종이 또는 전자)으로 근로자에게 전달됩니다.

정규 고용 관계에 수반되는 노동 또는 사회 보장 법률 및 규정에 따른 직원에 대한 의무는 노동 전용 계약, 하도급 계약 또는 재택 근무 약정의 사용을 통해, 또는 기술을 부여하거나 정규 고용을 제공할 실제 의도가 없는 견습 제도를 통해 회피해서는 안 되며, 기간제 고용 계약의 과도한 사용을 통해 그러한 의무를 회피해서도 안 됩니다.

2.6 공정한 임금 및 복리후생을 제공해야 합니다

규범

임금과 복리후생은 공정하고 적절해야 합니다. 초과 근무를 제외한 표준 시간에 대한 임금 및 복리후생은 국가 최소 요건 또는 업계 벤치마크 중 더 높은 기준을 충족해야 합니다. 당사는 모든 제3자가 근로자에게 현지 시장에서 벤치마크한 생활 임금을 지급할 것을 강력히 권장합니다.

지급 조건은 고용을 시작하기 전에 그리고 급여를 받을 때마다 근로자가 이해하는 언어와 형식으로 서면(종이 또는 전자)으로 근로자에게 전달됩니다.

징계 조치로서 삭감은 현지 법률에 따라서만 이루어집니다.

동일한 업무에 대해 동등한 급여를 보장해야 합니다. 임시직 근로자, 계약직 근로자 또는 수습 기간 중인 근로자는 직접 고용된 정규직 직원과 동일한 보상을 받을 자격이 있습니다.

초과 근무는 국가법 또는 단체 협약에 따라 특별 요금으로 보상됩니다. 이러한 법률 또는 협약이 없는 경우, 초과 근무 급여는 기본급의 최소 1.25배이어야 합니다.

2.7 근무 시간은 과도해서는 안 됩니다

규범

제3자는 모든 직원에게 시간과 지급되는 임금을 모니터링할 수 있는 시스템을 마련해야 하며, 모든 근로자에 대해 전체 시간 및 급여 기록을 보관해야 합니다.

표준 근로 시간은 하루 8시간 또는 주당 48시간(또는 교대근무 프로세스의 경우, 주당 평균 56시간)을 초과해서는 안 됩니다.

초과 근무 시간은 국가법과 단체 협약 중에서 근로자에게 더 많은 보호를 제공하는 것이 규정한 한도를 초과해서는 안 됩니다. 이러한 법률 또는 협약이 없는 경우, 초과 근무 시간은 근로자의 건강과 안전을 보장할 수 있는 범위로 제한해야 합니다. 모든 초과 근무는 합의해야 하며, 정규 고용을 대체하기 위해 사용하면 안 됩니다.

근로자는 현지 법률, ILO 기준, 단체 협약 및/또는 업계 벤치마크 중에서 근로자에게 더 많은 보호를 제공하는 것에 따라 휴가, 휴식 및 적절한 휴식을 받게 됩니다.

2.8 결사 및 단체 교섭의 자유에 대한 권리를 존중해야 합니다

규범

제3자는 근로자가 자유롭게 노동조합을 구성하고, 대표를 구하고/하거나 자신이 선택한 근로자 협의회에 가입할 권리를 존중해야 합니다. 근로자는 원하는 경우 문제를 제기하는 방법을 이해합니다. 단체 협약이 존재하는 경우, 이는 모든 근로자가 이해할 수 있는 언어로 전달되어야 합니다.

근로자 및 대표는 보복, 협박 또는 괴롭힘에 대한 위협 없이 경영진과 근무 조건에 대해 솔직하게 소통할 수 있어야 합니다. 근로자는 단체 교섭을 할 수 있으며, 원하는 경우 문제를 제기하는 방법을 이해합니다. 단체 협약이 존재하는 경우, 이는 모든 근로자가 이해할 수 있는 언어로 전달되어야 합니다.

법에 의해 결사 및 단체 교섭의 자유에 대한 권리가 제한되는 경우, 고용주는 독립적이고 자유로운 결사, 교섭 및 고충 제기를 위한 유사 수단의 개발을 촉진하고 방해하지 않습니다.

건강과 안전 및 환경 규정 준수와 지속가능성

Novartis 공급망의 범위, 복잡도와 규모를 고려하여, 건강, 안전 및 환경 지속가능성(HSE)에 대한 섹션 3 및 4에 서술된 규범은 제3자에게 Novartis가 당사 공급망 전반에 준수할 것을 기대하는 기본 규범과 개념을 제공합니다.

Novartis는 각 제3자가 각자의 제품이나 서비스에 적용 가능한 HSE 규범을 이해하고 필요에 따라 이들 규범을 추가 제품/서비스별 규범으로 보강할 것을 기대합니다. 보호의 효과는 교육을 받고 경력이 있는 또는 인증된 주제 전문가에 의해 입증되어야 합니다.

3 건강과 안전

제3자는 안전하고 건강한 근무 환경을 제공하고, 해당하는 경우 안전하고 건강한 회사 숙소를 제공함으로써 모든 건강 및 안전 관련 법률과 규정을 준수해야 합니다. 건강과 안전 요소는 다음과 같습니다.

3.1 위해요소 정보

규범

제3자는 근로자가 자신을 잠재적 위험으로부터 보호할 수 있도록 근로자에게 위험물과 관련된 안전 정보 및 교육을 제공하는 프로그램과 시스템을 마련해야 합니다. 위험물에는 원자재, 분리된 중간체, 제품, 용제, 세제와 폐기물이 포함되나 이에 국한되지 않습니다.

3.2 위험 및 프로세스 안전

규범

제3자는 산업 재해 및 프로세스 위해요소뿐만 아니라 주변 지역사회에 대한 잠재적 영향을 식별하는 시스템과 프로그램을 마련해야 합니다. 제3자는 그러한 위해요소를 정량화하고, 위험 수준을 적절하게 정의하고, 이러한 위험(예: 파괴적인 화학물질, 가스, 먼지 유출)을 예방하거나 완화하는 프로그램과 시스템을 마련해야 합니다.

3.3 근로자 보호

규범 제3자는 근로자에게 충분한 교육을 제공하고, 신체적 또는 정신적 피로를 예방하기 위한 예방 조치를 수립하며, 직장 내 및 회사 숙소에서 화학적, 생물학적 및 신체적 위험(신체적인 부담이 요구되는 업무 포함)에 대한 노출로부터 근로자를 보호하는 시스템과 프로세스를 마련해야 합니다.

3.4 비상 대책 및 대응

규범 제3자는 시설과 회사 숙소 및 주변 지역사회에 걸쳐 비상 계획을 수립하고 배포해야 합니다. 제3자는 적절한 비상 계획과 대응 절차를 시행하여 모든 비상 상황의 잠재적 영향을 최소화해야 합니다.

4 환경 규정 준수와 지속가능성

제3자는 모든 환경 관련 법률과 규정을 준수해야 합니다. 이들은 법적 준수 이상으로 행동하고 라이프사이클에 걸쳐 활동과 제품의 환경적 영향을 적극적으로 최소화해야 합니다.

4.1 환경 규정 준수

규범 **환경 인증:** 제3자는 관련 환경 법률과 규정을 준수하기 위해 프로세스와 시스템을 마련해야 합니다. 필수 환경 허가, 라이선스, 정보, 등록 및 제한을 획득하고, 운영 및 보고 요건을 따라야 합니다.

유출 및 방출: 제3자는 식품의 보존 및 생산을 위한 자연 토대를 상당히 손상시키거나 깨끗한 식수에 대한 접근을 막거나, 위생 시설 접근을 방해 또는 파괴하거나, 개인의 건강을 해치는 환경으로의 유출 및 방출을 방지하고 완화하기 위한 프로세스와 시스템을 마련해야 합니다. 제3자는 이들은 야기하는 모든 영향을 개선해야 합니다.

수질: 활성 의약품 성분(API) 및/또는 의약품 원료를 제조 또는 제형하는 제3자는 수질이 수생 환경에 미치는 영향을 막기 위해 제조 폐수를 관리해야 합니다. 이러한 제3자는 현지 규제 요건에 따라 수생 환경에 방출해도 되는 안전 배출 수준을 입증하고 AMR Industry Alliance Manufacturing Framework를 따라야 합니다. API를 공급하는 제3자는 또한 물질 수치 및/또는 분석 모니터링 결과의 공개를 통해 Novartis에 수질 성능을 입증해야 합니다.

폐기물 및 배출: 제3자는 폐기물의 안전한 취급, 이동, 보관, 재활용, 재사용 또는 관리를 보장하기 위한 프로세스와 시스템을 마련해야 합니다. 인간 건강, 주변 사회의 생계나 생활 방식 또는 잠재적으로 환경에 부정적인 영향을 줄 수 있는 폐기물 생성 및 처리, 대기 배출 및 수중 방류(활성 의약품 성분에 중점)는 환경에 방출되기 전에 적절하게 최소화시키고, 올바르게 관리, 통제 및/또는 처리되어야 합니다.

4.2 환경적 지속가능성

규범 **목표:** 선도적인 제약회사로서 우리의 목표는 변화의 촉매제가 되는 것입니다. 우리는 2030년까지 가치 사슬에서 탄소 중립이 되고 2040년까지는 순배출 제로가 되기 위해 자체 운영과 제3자 운영 전반에 걸쳐 지속 가능성을 추진하고 있습니다. 우리의 목표는 또한 2030년까지 플라스틱 중립과 물 지속 가능성을 달성하는 것입니다. 제3자는 우리의 환경 목표를 달성하기 위해 적극적으로 기여하고 지원해야 합니다.

제3자는 Novartis가 조달하는 모든 제품 및/또는 서비스가 2030년까지 탄소 중립이 되도록 해야 합니다. 또한 제3자는 물을 책임감 있게 사용하고, 운영을 전반에 걸쳐 폐기물을 지속적으로 줄여야 합니다. 제3자는 가능하면 제품 및/서비스를 위해 환경 친화적인 재료를 채택해야 합니다.

참여: 제3자는 특히 온실가스(GHG) 배출 감소, 책임 있는 물 사용, 폐기물 감소 및 친환경 재료 사용 측면에서 Novartis가 조달한 제품 및/또는 서비스에 대한 지속 가능성 로드맵을 수립해야 합니다. 이 로드맵의 일환으로 제3자는 기준을 정의하고, 성과를 추적하기 위한 이정표를 설정하고, 환경 발자국을 줄이기 위한 개선 기회를 식별해야 합니다.

제3자는 배출 감소 목표를 과학기반 감축목표 이니셔티브(Science Based Targets initiative, SBTi)와 일치시키고 승인을 받아야 합니다. 제3자는 확립된 글로벌 보고 체계 또는 플랫폼을 통해

환경 관행 및 성과에 대해 투명해야 합니다. 제3자는 또한 공급업체와 전체 공급망이 유사한 규범을 준수하도록 해야 합니다.

제3자는 성과를 추적할 수 있도록 Novartis 제품/서비스별 환경 지속 가능성 데이터를 제공해야 합니다. Novartis의 요청 시, 제3자는 독립적인 제3자의 확인을 받은 관련 환경 데이터를 보유해야 합니다.

제3자는 자신의 공급업체와 협력하여 공급망이 미치는 환경 영향을 적극적으로 최소화해야 합니다.

제3자는 또한 Novartis가 조달한 제품 및/또는 서비스와 관련된 환경 지속 가능성 데이터를 Novartis가 외부 보고, 벤치마킹 및 감사 목적으로 필요할 수 있는 경우 익명화된 형태로 독립적인 제3자 플랫폼에 보고하도록 허용해야 합니다.

지속 가능성 및 자원 효율성: 제3자는 탄소 발자국, 폐기물 및 물 사용을 줄이고, 천연 자원의 효율적인 사용을 통해 기후에 긍정적인 영향을 줄 수 있는 프로세스와 시스템을 마련해야 합니다. 사회의 구성원으로서 우리는 미래 세대를 위해 환경을 보호해야 합니다. 주변 지역사회가 생명 유지 또는 생계를 위해 생태계 서비스에 의존하는 경우, 제3자는 천연 자원의 사용으로 인해 지역사회 구성원의 물과 적절한 생활 수준에 대한 권리에 부정적인 영향을 끼치지 않도록 해야 하며, 이로 인해 야기되는 모든 영향을 해결해야 합니다.

퇴거 및 불법적 박탈: 제3자는 토지, 산림 및 물의 취득, 건설 또는 기타 사용, 즉 개인의 생계를 보장하는 사용에서 토지, 산림 및 물의 불법적 퇴거와 불법적 박탈을 삼가야 합니다.

5 동물 복지

규범 동물의 고통과 스트레스를 최소화시키고 존중하며 대해야 합니다. 동물 실험은 동물을 대체하거나, 사용될 동물 개체수를 줄이거나 고통을 최소화하기 위한 절차 개선을 고려한 후에 수행해야 합니다. 과학적으로 타당하고 규제 기관에서 허용하는 경우에 언제든지 대체 방법을 사용해야 합니다.

요건 Novartis는 Novartis 연구나 절차에 동물이 관련된 경우 언제나 높은 기준의 동물 복지를 전 세계적으로 달성하기 위해 최선을 다합니다. Novartis 동물 복지 규범은 모든 Novartis 내부 및 외부 동물 연구에 적용됩니다. 이는 미국 규정 즉, 동물복지법(USC 7; 1966) 및 규정, 그리고 실험 및 가축 동물(척추동물 포함)의 관리와 사용에 대한 미국 지침에 부합합니다. 영장류 동물에는 더욱 엄격한 기준이 적용됩니다.

제3자는 동물 복지에 관한 모든 관련 현지 및 국가 법과 규정을 준수해야 합니다. 또한, Novartis 동물 복지 정책의 제3자 요건을 구현하고 있는 다음의 주요 원칙을 준수해야 합니다(현지/국가 법과 규정이 더 엄격한 요건을 부과하는 경우, 더 엄격한 요건을 따릅니다).

- 동물 복지는 주요 관심사입니다.
- 3R(Replace, Reduce, Refine)이 적용됩니다.
- 교육을 잘 받은 숙련되고 경험 있는 직원이 연구를 수행합니다.
- 화장품 완제품과 그 재료를 동물에 실험하지 않습니다.
- 일부 농장 동물, 임상시험에 사용되는 반려동물과 물고기를 제외하고 연구 목적으로 특별히 사육된 동물만 구입하여 사용합니다.
- 실험 동물은 해당 종과 개체의 특정한 필요에 따라 현재 수의학적 관리 및 실무 지침에서 정의하는 대로 동물을 존중하여 다루며 관리합니다.
- 동물은 최소한의 불편, 스트레스와 고통만 겪으며, 가능한 경우 언제나 적절한 방법의 진정제 투여, 무통증 및 마취를 활용합니다.
- 관련 지침과 법적 요건에 따른 적절하고 알맞은 운송 기기 및/또는 시설의 사용을 비롯하여 동물

운송에 특별한 주의를 기울입니다.

- 이러한 원칙 및 요건은 제3자 시설에서 수행되는 Novartis 주도 연구(예: 임상시험 수탁 기관, 대학 및 기타 회사)에 적용됩니다.

6 뇌물수수 금지 및 공정 경쟁

6.1 뇌물수수 금지

규범 제3자는 공무원이나 민간인에게 뇌물을 제공해서는 안되며 뇌물을 받아서도 안됩니다. 뇌물수수를 위해 대리인, 고문, 유통업체 또는 기타 모든 비즈니스 파트너 등과 같은 중개인을 사용해서는 안됩니다.

제3자는 부패방지에 관한 법률과 규정 및 업계 표준을 준수해야 합니다.

요건 **급행료:** Novartis는 Novartis 업무 맥락에서 지급되는 일체의 급행료를 금지합니다.

선물, 접대 및 향응: 제3자 및/또는 Novartis와 관련된 결정에 부적절하게 영향력을 행사할 목적으로 어떠한 가치가 있는 것을 받기 위한 선물, 접대 및 향응 제공, 제안 또는 약속을 하지 않습니다. 제3자는 뇌물수수 또는 부패 행위를 하기 위해 다른 제3자를 사용하지 않습니다. 선물, 접대와 향응은 관련된 모든 개인 수령인에게 적절하고 합리적인 수준이어야 하며 빈번하지 않아야 합니다. 하지만, 브랜드 표시 여부와 상관없이 개인적인 선물 또는 홍보 자료를 포함하는 모든 유형의 선물을 HCP 또는 그 가족 구성원에게 제공해서는 안됩니다. 여기에는 현금 또는 현금 등가물(예: 상품권) 지급도 포함됩니다.

보조금, 기부 및 후원: 보조금과 기부는 제3자 및/또는 Novartis가 어떠한 유형의 대가도 받지 않으며, 또한 대가를 받지 않는 것으로 인식되는 경우에만 제공됩니다. 보조금과 기부는 절대로 어떠한 유형의 보답을 제공하거나 제공해야 하는 것으로 인식되어서는 안 됩니다. 후원은 부적절한 상업적 이득을 대가로 얻기 위해 사용해서는 (또는 사용하는 것으로 인식되어서는) 안 됩니다. 또한 후원은 부적절한 상업적 이득을 제공해서는 (또는 제공하는 것으로 인식되어서는) 안 됩니다.

정치적 기부: 제3자가 정치적 기부를 하고자 하는 경우, 모든 관련 법률, 규정 및 산업 규범과 표준을 준수하며 지급해야 하며, 제3자 또는 Novartis를 위한 직접적 또는 즉각적인 대가를 기대하고 지급해서는 안 됩니다.

로비 활동: 로비 활동은 부정직하거나 불법적인 목적을 위해, 또는 결정에 부적절하게 영향력을 행사하기 위해 오용되어서는 안 됩니다.

공무원: 제3자와 공무원 간의 모든 관계는 적용 받는 규칙 및 규정(예: 해당 국가의 공무원 관련 규칙이나 규정, 또는 고용주가 적용하는 규칙이나 규정)을 엄격하게 준수해야 합니다. 공무원에게 전달되는 일체의 혜택은 전적으로 투명하고 적절하게 문서화되고 설명되어야 합니다.

6.2 공정한 경쟁

규범 제3자는 공정한 경쟁에 맞게 사업을 수행해야 합니다. 이들은 정확하고 진실된 광고를 비롯하여 공정한 사업 관행을 따라야 합니다.

제3자는 모든 공정한 경쟁 및 독점금지 법률과 규정을 준수해야 합니다.

7 데이터 보호 및 정보 보호

규범 제3자는 제3자가 직접 처리하고, 다른 제3자가 대신하여 처리하는 정보를 위해 적절한 개인 데이터 및 정보 보안 보호를 확립하고 유지해야 합니다.

제3자는 관련 데이터 보호/개인정보보호법과 같은 법률에 부합하고, 개인정보를 포함하여 모든 정보의 보호와 보안에 대한 산업 규범에 맞는 방식으로 운영해야 합니다.

요건

개인정보의 적절한 보호: 제3자는 실수에 의한, 무단 또는 불법적인 손실, 파괴, 변경, 공개, 사용 또는 접근으로부터 정보의 보호, 기밀유지, 무결성 및 가용성을 보장하기 위해 적절한 조직적 구조, 프로세스와 절차를 마련해야 합니다.

적절한 보안 조치: 제3자는 기술적 및 조직 보안을 해결하는 적절한 정책과 절차를 마련하고, 그러한 정책과 절차에 따라 최신 상태를 유지하고 주기적으로 확인하기 위해 합리적인 조치를 취해야 합니다. 공급업체만을 대상으로 하는 이러한 정책 및 절차에는 최소한 [이 링크](#)에서 이용 가능한 '공급업체를 위한 최소 정보 보안 통제'가 포함되어야 합니다.

국경 간 전송에 대한 제한 준수: 제3자는 적절한 보호 조치, 규칙과 절차를 마련하여 해당되는 경우 국경 간 데이터 전송을 규율하는 모든 관련 법률의 준수를 유지해야 합니다.

데이터 및/또는 정보 침해 고지: 제3자는 제공되는 서비스/결과물/상품과 관련하여 의심되거나 실제 데이터 침해에 대해 Novartis에 보고해야 합니다. 제3자는 데이터 또는 정보 침해에 대응하는 모든 조사에서 Novartis를 적절히 지원해야 합니다.

8 책임 있는 광물

규범

제3자는 Novartis 제품에 포함된 것으로 파악되었고 콩고민주공화국(DRC) 또는 그 주변 국가의 무장 단체에 직간접적으로 자금을 조달하였거나 이득을 준 것으로 판단되는 3TG로 알려진 특정 광물을 식별, 절감 및 가능한 경우 제거하기 위해 노력한다는 Novartis의 약속을 지원해야 합니다.

요건

제3자는 다음 사항을 따라야 합니다.

- 제3자가 Novartis에 제공하는 제품, 구성 요소 또는 자재에 포함된 3TG의 출처(합리적인 수단으로 가능한 경우 그러한 3TG가 처리된 제련소 또는 정제사 및 3TG의 원산지 포함) 파악을 지원
- 실사 과정 및 당사 제품에 사용되는 광물 관련 정보 요청에 대한 대응에 Novartis와 협조
- 요청 시 Novartis에 공급되는 자재나 제품 또는 그러한 자재나 제품의 구성요소의 생산에 관여하는 공급업체 또는 하도급업체에 대해 유사한 실사를 제3자가 수행했다는 합당한 증거를 제공
- Novartis와 협력하여 3TG 책임 광물이 식별되는 경우 대체 출처 이용의 기회 평가

9 품질(제조 및 품질관리 기준)

규범

제3자는 관련 법률, 규정, 보건당국 표준, 업계 지침 및 추가 고객 요건을 준수하는 자재, 제품과 서비스를 제공해야 합니다.

해당하는 경우, 제3자는 우수약품제조관리기준(GMP) 활동, 기대사항과 요건을 규율하기 위해 마련된 품질 계약을 따라야 합니다.

요건

GMP 요건의 적용을 받는 제3자는 다음 사항을 지켜야 합니다.

- Novartis에 제공되는 자재, 제품 및/또는 서비스 및 관련 시설에 대해 규제 당국이 발급한 필수 제조 면허, 허가 및 등록(또는 유사한 인가)을 보관 및 유지
- Novartis에 자재, 제품 및/또는 서비스를 제공하기 위해 수행하는 모든 활동에 관한 모든 데이터가 정확하고 통제되며, 조작이나 손실로부터 안전하고, 데이터 무결성에 대한 모든

보건당국 표준 및 업계 기대치를 준수하도록 보장

- 조작 방지, 위조 방지, 제품 일련화 요건 등을 포함하되 이에 국한되지 않는 공급망의 보안 및 무결성을 보장하기 위한 조치 이행
- 적시적인 규제 이행을 위해 신규 또는 변경된 보건당국 표준이나 기대치를 이행하는 데 있어 Novartis와 협력

10 무역 제재 및 수출 규제

규범 제3자는 미국, 유럽연합, 스위스 무역 제재법을 포함하되 이에 국한되지 않는 관련 무역 제재 및 수출 통제 법률을 파악하고 준수해야 합니다. Novartis는 정부 제재 대상 목록에 포함된 사람 또는 회사와 관계를 맺지 않습니다.

요건 제3자는 다음 사항을 따라야 합니다.

- 자사 또는 그 계열사, 주주 또는 이사가 이전에 또는 현재 다음의 제한 대상 목록에 포함되었는지 여부를 확인. 미 재무부 해외자산통제국에 관리하는 미국의 특별 지정 제재 대상국("SDN") 및 제재 대상자 목록, 미 국무부에서 관리하는 거래 금지자 목록 및 비확산 제재 목록, 유럽연합의 지정 대상 통합 목록, 스위스의 제재 통상금지 목록
- 하나 이상의 SDN이 개별적으로 또는 전체적으로 현재 자사 지분을 50% 이상을 보유하지 않음을 확인
- Novartis와 거래하는 동안 다음의 상황이 일어나는 경우, 이메일(이메일 주소: ctc.coe@novartis.com)을 통해 Novartis에 즉시 통지 (i) 자사 및 그 계열사, 주주 또는 이사가 위에 언급한 제한 대상 목록에 포함되거나, (ii) 하나 이상의 SDN이 개별적으로 또는 전체적으로 자사 지분을 50% 이상을 보유하게 되는 경우

11 우려 사항의 식별

규범 제3자는 근로자가 보복이나 실직에 대한 두려움 없이 해당 제3자에게 직접 불만을 제기할 수 있는 불만 메커니즘을 구현해야 합니다. 또한, 근로자는 본 제3자 규정, HRCS(Human Rights Commitment Statement) 및 기타 관련 정책 또는 해당 국가 및/또는 Novartis가 사업을 운영하는 국가의 관련 인권 및 환경 법률과 규정의 실제 및/또는 잠재적 위반을 [여기](#)에서 이용 가능한 Speak Up Office를 통해 신고할 수 있습니다.

12 관리 시스템

제3자는 지속적인 개선과 이러한 규범의 준수를 촉진하기 위해 관리 시스템을 사용해야 합니다. 관리 시스템의 요소는 다음과 같습니다.

12.1 약속과 책임

규범 제3자는 적절한 리소스를 할당하여 본 문서에 설명된 개념에 대한 약속을 증명해야 합니다.

12.2 법적 요건 및 고객 요건

규범 제3자는 관련 법률, 규정, 표준 및 관련 고객 요건을 파악하고 준수해야 합니다.

12.3 위험 관리

규범 제3자는 본 문서에서 다루는 모든 영역의 위험을 파악하고 관리하기 위한 메커니즘을 마련해야 합니다.

12.4 제3자 관계

규범 제3자는 Novartis의 사전 서면 동의 없이 Novartis를 대신하여 하도급을 주거나 달리 제3자와 관계를 맺거나, 제3자에게 Novartis를 대표하지 않습니다. 마찬가지로, Novartis의 사전 서면 동의 없이 계약을 양도하지 않습니다.

12.5 감사 권한

규범 Novartis는 제3자 규정의 규범 준수 여부를 확인하고 Novartis에 의한 모든 지급과 Novartis를 대신하여 이루어진 제3자에 대한 모든 지급을 확인하기 위해 합당한 사전 고지를 한 경우 언제든지 제3자에 대해 감사를 실시할(또는 그들을 대리하여 감사를 진행할 제3자를 고용할) 수 있습니다. 추가 감사 조항 역시 당사자 간 합의에 따라 적용될 수 있습니다.

12.6 문서

규범 제3자는 이러한 규범 및 관련 규정의 준수를 입증하는 데 필요한 문서를 보관해야 합니다.

요건 제3자는 Novartis를 대신하여 이루어진 또는 Novartis에서 제공한 자금으로 이루어진 모든 지급(선물, 접대, 향응 또는 그 외 가치 있는 것 포함)을 설명하고, Novartis 업무와 관련된 모든 사안을 정확하고 상세하게 기록하여 문서화한 장부 및 기록을 작성하고 유지해야 합니다.

“장부에 기장되지 않은(Off-the-books)” 계정 및 제3자의 장부와 기록에 거짓 또는 허위 기입은 금지됩니다. 모든 금융거래를 문서화하고, 정기적으로 검토하고 적절하게 회계 처리되어야 합니다. 이러한 회계관련 문서 사본은 Novartis가 요청 시 제공되어야 합니다.

제3자는 모든 관련 내부 재무통제 및 승인 절차를 따르고 있는지 확인하고 장부 및 기록의 보존과 보관이 제3자의 자체 표준과 세금 및 기타 관련 법률과 규정에 부합하는지 확인해야 합니다. 당사자 간에 보다 구체적인 기록 보존 요건에 대해 합의할 수 있습니다.

12.7 교육 및 역량

규범 제3자는 직원들이 법률, 규정과 계약 요건을 준수하는 윤리적인 결정을 내릴 수 있도록 교육을 제공해야 합니다. 제3자가 요청하는 경우, Novartis는 교육할 권리가 있습니다.

12.8 지속적인 개선

규범 제3자는 성과 목표를 설정하고, 이행 계획을 실행하고, 내외부 평가, 감사, 검사 및 관리 검토를 통해 식별된 결함에 대해 필요한 시정 조치를 취함으로써 지속적인 개선을 해 나가야 합니다.

12.9 사업 연속성 관리

규범 Novartis 제품 또는 Novartis 제품에 사용되는 제품/자재/기기의 제조, 보관 및/또는 물류(또는 상기 활동과 관련되거나 이를 지원하는 서비스 제공)에 관여하는 제3자는 제품, 기기, 자재 및 관련 서비스의 공급 차질의 가능성을 최소화하고 중단을 초래하는 일이 발생해도 공급 및/또는 서비스를 빠르게 복구할 수 있을 만큼 충분한 사업 연속성 계획 및 재해 복구 계획(주기적으로 테스트됨)을 마련하고 이를 최신 상태로 유지해야 합니다. 이러한 제3자는 요청 시 사업 연속성 계획 및 테스트 결과의 사본을 Novartis에 제공합니다.

그 외 모든 제3자는 중단을 초래하는 일이 발생하는 경우에 대비하여 Novartis에 제공되는 제품과 서비스에 대해 사업 연속성 조치를 마련하는 것을 고려해야 합니다.

확인

제3자는 Novartis가 Novartis 제품 처방에 대한 인센티브나 보상을 주기 위해 또는 Novartis를 위한 부적절한 사업적 이득을 확보하기 위해 자사의 고용을 이용하고 있지 않음을 확인합니다.

면책 조항

Novartis는 단독 재량으로 본 제3자 규정을 준수하기 위한 목적으로 제3자에게 지침, 문서, 정보, 조언, 모범 사례 공유, 노하우, 통찰력 및/또는 사례(“지침”)을 제공할 수 있습니다. 제3자는 Novartis가 제공한 지침은 정보 제공 목적으로만 제공된 것이며, 이것이 전문적인 자문 및/또는 관련 법적 요건 준수를 대체하지 않는다는 것을 인정하고 이에 동의합니다. 제3자는 전적으로 본인의 책임 하에 Novartis 지침을 의지하며 그러한 지침과 관련된 의사결정 또는 지침의 이행에 따른 모든 결과는 제3자의 단독 책임입니다. Novartis는 그러한 지침의 정확성 또는 완전성에 대해 보증하지 않으며 이에 대한 어떠한 진술도 하지 않습니다. 또한, Novartis는 제3자가 그러한 지침을 이용하거나 이행하여 수반되는 결과에 대해 어떠한 방식으로든 제3자를 포함한 어떠한 사람으로부터도 책임을 지지 않습니다.

용어 풀이집

3TG: 2010 도드 프랭크법, 섹션 1502에 정의한 바에 따른 주석 (석석), 탄탈륨 (콜탄, 컬럼바이트 탄탈석), 텅스텐 (철망간 중석) 및 금.

아동 노동:

ILO 제138호(최저 연령 협약, 1973)의 2조에 따라 15세 미만(또는 일부 제외가 있는 국가의 경우, 14세)의 아동 및 청소년.

연령 15세를 넘는 현지 법적 최저 취업 연령 미만의 아동 및 청소년.

현지 법적 의무 교육 연령이 15세를 넘는 경우 이 의무 교육 연령 미만의 아동 및 청소년.

데이터 보호 법률/법안:

a. 일반 데이터 보호 규정(2016/679)

b. 데이터 주체 및/또는 개인정보의 개인 데이터 처리와 관련되거나 영향을 미치는 기타 모든 기존 또는 새로 적용이 가능한 법률/규정.

기부: 이타적이고 특정한 목적을 지닌 합법적인 단체에게 Novartis가 부여하는 혜택. 이 경우, Novartis는 그에 대한 대가로 어떠한 이익, 보답 또는 서비스를 받을 것을 기대하지 않음(또한 이에 대한 합의 또는 의도가 없음).

보조금: 유형의 이익(측정 가능한 또는 정량화 가능하고 실재하는 이익) 제공에 대한 기대, 합의 또는 의도 없이 특정 목적을 지닌 합법적인 단체에 전달하는 독립적으로 요청된 기부금.

GMP(우수의약품제조관리기준): 의약품을 용도에 적합하게, 그리고 제품 사양에서 요구하는 대로 품질 표준에 맞춰 일관되게 생산하고 통제하기 위한 시스템.

보건 의료 전문가(HCP): 의학, 치과학, 검안학, 안경학과, 약학, 간호학 등의 전문 분야 내 학생이나 연구자나 그 구성원, 또는 기타 사람들, 사회 복지사, 임상 심리치료사, 처방집 위원회 위원, 전문 활동 중에 의료 서비스를 제공하고 의약품 및/또는 의료 기술을 처방, 주문, 제공, 추천, 구매, 공급, 투여, 임대, 사용할 수 있는 의약품 및 치료(P&T) 협회 회원, 그리고 그에 속해 있는 모든 직원.

인신매매: 협박, 무력, 강제, 납치 또는 사기를 통해 노동 또는 서비스를 제공할 수 있는 사람을 수송하거나, 숨기거나, 모집하거나, 이동시키거나 받는 행위.

현대판 노예제: 현대판 노예제도란 강제 노동, 죄수 노동, 비자발적 계약 노동, 도제계약 노동, 채무 노역, 국가가 부과하는 강제 노동 및 강압, 협박 또는 기만 행위를 통해 근로자를 협박, 처벌 또는 기만하여 비자발적 업무 및 착취의 상황을 초래하는 최악의 형태의 인신매매로 인한 위험을 포괄하는 포괄적 용어입니다. 현대판 노예제도는 최악의 형태인 아동 노동과 관련이 있을 수 있습니다.

개인 데이터/개인 정보:

a. 식별된 또는 식별 가능한 사람과 관련된 모든 정보. 여기에는 이름, 집 주소, 직장 주소, 이메일 주소, 연령, 성별, 가족 정보, 직업, 학력, 전문 단체 소속 여부 또는 급여 등의 정보를 포함하는 전자 데이터 및 서면 파일이 포함되지만 이에 국한되지 않음

b. 주민등록번호, 여권 번호, 사회보장번호, 운전면허번호와 같은 비공개 개인 정보

c. 보험 정보, 진료 소견 또는 치료, 진단 정보 또는 유전 정보 등의 건강 또는 의료 정보, 코드화된 임상시험 환자 데이터도 포함

d. 인종, 종교, 장애, 노동조합 가입 여부 또는 성적 지향과 같은 민감한 개인 정보

e. 관련 데이터 보호법에 따라 개인 정보 또는 개인 데이터에 해당하는 모든 데이터 또는 정보

품질 계약: 품질 계약은 현재 GMP 요건과 규정 준수에 대해 위탁업체 및 수탁업체 간의 품질보증 책임 할당에 도움을 주고, 서면 설명을 통해 제공되는 제품에 관한 특정 요건을 상세히 설명하고, 허용 가능한 서비스, 품질 프로세스, 분석 및/또는 제품 제공에 대한 기대치를 설정하며 관련 당사자들 간 합의한 품질 활동이 수행되도록 하기 위한 법적 계약입니다.

후원: Novartis와 후원 대상의 상호 이익을 위해 Novartis가 Novartis 이미지, 브랜드 또는 서비스와 후원 행사, 활동 또는 조직 간에 관계를 맺기 위해 자금을 제공한다는 합의.

규범: 본 제3자 규정에 명시된 규범 및 그에 대한 요건을 총칭하는 말.

제3자: 제3자 규정의 목적상에 따라 제3자는 다음과 같습니다.

- **공급업체:** Novartis가 상품 또는 서비스를 공급받는 Novartis 그룹 외부의 자연인 또는 법인/법인체. 여기에는 다음이 포함됩니다.
 - i. 위탁제조 회사(CMO)
 - ii. Novartis는 후원자 역할을 하고 연구 비용을 지급하는 경우, Novartis를 위해 또는 이를 대신하여 연구 업무를 수행하는 기관과 협력 조직을 말하며, 여기에는 CRO(Contract Research Organization [계약 연구 기관]), 및 ARO(Academic Research Organisation [학술 연구 기관])도 포함
 - iii. Novartis 제품을 취급 또는 유통하는 제3자 (예: 물류 서비스). 이 경우, 제품의 소유권은 제3의 서비스 제공자에게 이전되지 않음
 - iv. “제3자” 역할을 하는 HCP. 단, HCP로서의 직무 범위 이상의 서비스에 대한 수수료를 받고 상품 또는 서비스를 제공하는 경우로 한정. 예: 앱 개발자 또는 상업/마케팅 컨설턴트 등(그 외 HCP는 범위에 해당하지 않음)
- **BD&L(비즈니스 개발 및 라이선싱) 업체:** Novartis와 제품 라이선스 계약에 관한 계약을 체결한 제3자
- **유통업자 및 도매업자:** 자사의 사업 목적을 위해 Novartis 제품을 수입 및/또는 재판매하는 제3자(Novartis를 대신하여 특정 Novartis 제품에 대한 홍보 서비스를 제공하는지 여부에 상관없음)

근로자: 정규직, 임시직에 상관 없이 제3자에 의해 고용된 직원, 이사, 책임자, 스탭 또는 개인

참고 문헌 목록

정보 제공 목적으로 다음의 참고 문헌을 포함하였습니다. 이는 본 제3자 규정 외에 추가 의무 사항을 생성하기 위한 것이 아닙니다. Novartis는 아래 및 본 TPC 내의 외부 링크에 있는 내용에 대해 책임을 지지 않습니다.

일반 참고 문헌

[Novartis 윤리 강령](#) [제약 공급망 이니셔티브](#) [UN Global Compact](#) [세계 인권 선언](#)
[United Nations Guiding Principles on Business and Human Rights](#)

노동권

[ILO Decent Work Agenda](#)
[자유 선택 고용](#)
[국제노동기구\("ILO"\) 협약 제29호 및 제105호](#)
[아동 노동](#)
[ILO 협약 제138호 및 제182호](#)
[차별 금지](#)
[ILO 협약 제111호 및 제100호](#)
[모든 형태의 인종차별 철폐에 관한 국제협약](#)
[여성에 대한 모든 형태의 차별 철폐에 관한 협약](#)
[폭력과 괴롭힘](#)
[ILO 협약 제190호 및 권고 제206호](#)
[임금, 복리후생 및 근로 시간](#)
[ILO 협약 제131호, 제95호, 제14호 및 제1호](#)
[결사의 자유](#)
[ILO 협약 제87호 및 제98호](#)

건강, 안전 및 환경

[OHSAS 18001](#)
[ISO 14001 환경 관리 시스템 표준](#) [ISO 50 000 에너지 관리 시스템 표준](#) [국제삼림관리협회의](#)
[지속 가능 팜오일 산업 협의체](#)
[AMR Industry Alliance Manufacturing Framework](#)

동물 복지

실험 동물의 관리와 사용에 대한 지침(Guide for the Care and Use of Laboratory Animals), 제8판 (©2011) NRC(미국 국립 연구 회의, National Research Council), 미국 워싱턴 DC 농업 연구 및 교육을 위한 가축 동물의 관리 및 사용에 관한 지침, 제3판 (2010), FASS(Federation of Animal Science Societies), 미국 일리노이주 샴페인 유럽 의회 및 유럽 연합 이사회의 과학적 목적에 사용되는 동물 보호에 관한 유럽 지침 2010/63/EU(PE-CONS 37/10) (2010)

뇌물수수 금지

[UN 뇌물수수방지협약](#)
[OECD 뇌물방지협약](#)
[미국 해외부패방지법 1977](#) [영국 뇌물수수법 2010](#)

Novartis International AG, P.O Box CH-4002 Basel, Switzerland 전화: + 41 61 324 11 11 | [www.novartis.com](#)

버전 3.0 | 2023년 1월 1일